



ماجراهای خرچنگ خان

خواب خرچنگی



نویسنده و تصویرگر: جاناتان فنسکه

مترجم: ناهید تمیم‌داری

خواب دیدن

امشب هم یک شب مثل
شب‌های دیگر ساحل است.



تقدیم به فلورالی،
رفیق نقاشی کشیدن‌های
صبح زودم.

ماجرای خرچنگ خان خواب خرچنگی

نویسنده و تصویرگر: جانان فنسکه
مترجم: ناهید تمیم‌داری
مدیر هنری: علی بخشی
طراح گرافیک: سندس حمیدیان
چاپ اول: ۱۴۰۱
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۴۲۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۰۱-۲
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۰۴-۳

سرشناسه: فنسکه، جانانان
Fenske, Jonathan
عنوان و نام پدیدآور: خواب خرچنگی / نویسنده و تصویرگر جانانان
فنسکه: مترجم ناهید تمیم‌داری.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۴۸ ص.؛ مصور (رنگی).
فروست: ماجراهای خرچنگ‌خان: ۳.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۰۱-۲؛ دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۰۴-۳
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: Wake up, Crabby!
یادداشت: گروه سنی: ب.
موضوع: خرچنگ‌ها -- داستان
موضوع: Lobsters - Fiction
موضوع: پلانکتون
موضوع: Plankton
شناسه افروده: تمیم‌داری، ناهید، ۱۳۵۱-، مترجم
رده بندی دیویی: ۵۹۵۳۳
شماره کتابشناسی ملی: ۸۶۸۱۸۸۰

A CRABBY BOOK #3: WAKE UP, CRABBY!
Copyright © 2019 by Jonathan Fenske. All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA
Persian Translation © Houpa Publication, 2022

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این کتاب را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، Scholastic خریداری کرده‌است.
انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

www.hoopa.ir info@hoopa.ir



همین چیزهاست
که یک خرچنگ را
اخمو می‌کند!



موج زده و پاهایم
را خیس کرده.



شن و ماسه رفته
توی آبشتم.



صورت‌م هم که پُر
از کف شده.

و خواب‌آلود.

خرچنگ خان، خوابی؟

تاپ
تاپ!

پرسیدم خوابی
خرچنگ خان؟

آره.

خُر ر ر ر ر ر
پُف ف ف ف ف ف

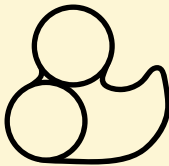


بیا اردک را نقاشی کنیم!

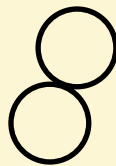
۳ حالا برای اردکت نوک بگذار و یک پر هم روی سرش بکش.



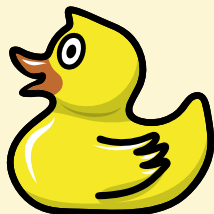
۲ یک خط دور دایره‌ها بکش؛ جوری که مثل تن و دم اردک باشد.



۱ اول دو تا دایره بکش. این‌طوری:



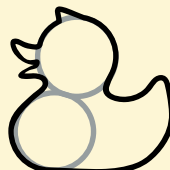
۶ حالا نقاشی‌ات را رنگ کن!



۵ برای چشمش یک دایره بکش و وسطش یک نقطه بگذار. بعدش بال اردک را بکش، این‌طوری:



۴ قسمت کم‌رنگ دایره‌ها را پاک کن.



قصه‌ی خودت را بگو!

پلانتکتون می‌خواهد با اردکش برود حمام.

تو هم دوست داری بروی حمام؟

توی حمام کف‌بازی هم می‌کنی یا نه؟

کدام اسباب‌بازی‌ات را دوست داری با خودت به حمام ببری؟

قصه‌ات را بگو و برایش نقاشی بکش!

